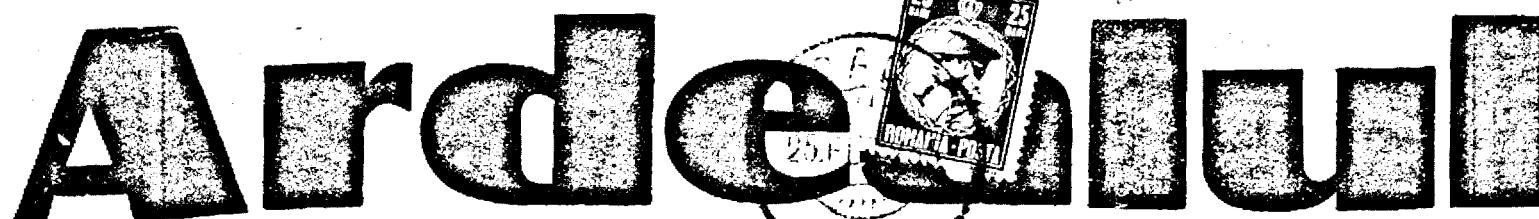


Redactor responsabil:  
**THEODOR RECULESCU**

Abonamente:

1 an: 100 lei; jumătate de an: 50 lei.  
Autorități, mari întreprinderi 1000 Lei.Redacția și administrația:  
**ARAD, BUL. FERDINAND 5.**  
Telefon 338.

Apare Lunea, dimineața, cu ultimele informații politice și știri sportive

## De Luni, până Luni

Extremul Orient, e din nou... animat. În regiunea Luanskien, spre exemplu, au reînceput luptele între chinezi și vecinii lor din Manciuria. Cad victimele și dintr-o parte și din cealaltă, ca spicile de... orez. Din această pricina, împăratul Pu-Y al Manciukoului — iubitor de liniște — s'a hotărât să facă o vizită de 10 zile familiei domnitoare japoneze, la Tokio.

In Havana — surpriză — a izbucnit o grevă a... elevilor de școală. Da, da. Nu-i glu-mă. Peste 100 mii de școlari și 2500 studenți au declarat grevă.

Profesorii, rămași singuri, între zidurile școlilor, s'au „raliat” și ei grevei. Iată un caz unic, când elevii au... cumpănat hotărâtor.

In orice caz, cubanii i-au făcut marți, până și pe americani.

Avem deatfel și noi copii teribili. Literatura dilui Hertz a aprins imaginația a doi drăcușori din Chișinău, mai dihă decât, mai deunăzi magaziile cu macula-

tură din București, și i-apus pe drumuri spre Brăila, în miez de iarnă, în căutare de aventuri. Cu câteva ghidușii și cu doi poli, au înmormătinimă unui frânar, care i-a dus până la Basarabeasca, într'un vagон de marfă. Aici însă li s'a infundat: i-a descooperit un controlor. Abia au scăpat cu fuga. Frigul le-a cam tăiat elanul. Au luat-o dealungul liniei ferate, cu popasuri în fiecare cătun și la fiecare canton, pe unde cărăuau milă, pentru că mai apoi să fie arestați la Brăila și trimiși pachet acasă.

Ei, dar se vede că Brăila-i buclucașe. Fărtatul Hers Mozes, din Sighetul Marmătiei, a avut ghiion, mare ghiion. S'a necăjit mult bietul până a putut aduce prin contrabandă șapte mii de amorișe pentru brichete. Si când să plece dija spre casă, necuratul li scoase în cale pe comisarul Panait... Ceapă. Contactul a fost cam usturător și cu efecte... lacrimogene.

Acum, vorba ceia: răbdare și tutun.

Dar dacă pe Mozes Hers nu l-au încălziat nici cele șapte mii de pietre pentru brișete, apoi pe sărmănușul soțier Carol Nagy, din cartierul arădan Șega, nu l-a încălziat nici gogeamite cupotorul tigărișei Braun, unde se retrăseseră într'o noapte cu viscol. A doua zi l-au găsit înepenit și rece, ca privirea lui Adolf Hitler.

Toate ar fi bune în Germania, dar — i-sauziți minune! — în Berlin sunt cu vreo 330 mii de femei mai multe decât bărbați.

Sărmănușul căpitan Röhm... Dar să ne ocupăm mai bine de cei vii. Să-l compătiștim deci pe dl. Schuschnigg

care a fost pus pe drumuri să facă naveta între Londra și Paris, cu câte o jalbă în contra frumosului Adolf.

Si pentru că tot i se con-turbă liniște, Sir John Simon a hotărât să păsească și pe continent. Il vom vedea deci în curând la Paris. Dl. Hitler, gelos de acest lucru, l-a invitat pe dl. Simon la Berlin. Numai că, ministrul de externe englez știe el ce știe, de nu-l prea trage înima spre Capitala celui de-al treilea Reich.

Te pomenesc că spre Moscova ar lua-o mai în grabă, cu toate deraierile de cale ferată înregistrate în ultimul timp în imperiul roșu.

Apropo de deraieri: dracu'i-a pus și pe ruși să reia raporturile normale cu noi?

Face mare senzație faptul că Italia pune restricții la importul mărfurilor străine și mai cu seamă la cele românești, în ciuda tuturor convențiilor încheiate până acum.

Păi, dacă dl. Manolescu-Strunga a uitat să treacă și pe la Roma. S'o fi supărat dl. Mussolini...

Lângă Bombay, căci s'au făcut niște săpături, descoperindu-se fosile de ale unor oameni pigmei. Scheletele reconstituite, abia au o înăltime de 43 cm.

Numai de n'ar afla arheologul Kara Gyözö despre treaba asta, că-i în stare să decreteze și aceste fosile drept... moaște de ale generalilor Kossuth-isti.

**Ilie Isvoranu**

### Așezarea stâlpilor de pe frontieră dintre Polonia și România

**VARŞOVIA, 24.** — In maria sală de recepții a Cracoviei, s'a desfășurat eri solemnitatea semnării convenției referitoare la așezarea stâlpilor de pe frontieră dintre Polonia și România.

**VARŞOVIA, 24.** — In maria sală de recepții a Cracoviei, s'a desfășurat eri solemnitatea semnării convenției referitoare la așezarea stâlpilor de pe frontieră dintre Polonia și România.

Hotărât lucru: la noi toate merg rău și nici o scăpare din noianul nenorocirilor, nu se întrezărește.

Abia ne mai despart câteva zile de luna Martie, iar slujbașii Statului nu și-au ridicat simbriile nici pe Ianuarie. Oamenii fiscului se străduesc zadarnic să percepă dările, căci în loc de bani, infundă magaziile percepșilor cu câteva boarfe, pentru cari nici toba rebelă n'a mai putut aduna cumpărători.

Pe de altă parte, situația este foarte prielnică pescuitorilor în apă tulbure. Acum se lansează cele mai grozave lovitură. Abia au trecut câteva zile de când au reîntrat lucrurile în normal, după panica ce a fost stârnită la bursa din București, în legătură cu proiectata inflație. Si cine a tras și de rândul acesta ponosul? Tot nenorocitul de simbriș al Statului. Toate numai în capul lui se sparg.

Cu leafa neprimită de luni de zile, cu svonurile despre o nouă cură de sacrificiu și colac peste pupăză — „inflație monetară”, cumul functionar a dat fuga să se apropioneze cu cele necesare pe un timp mal îndelungat, (până nu se vor scumpi) înglodându-se astfel în datorii, pe cari acum nu știe cu ce să le plătească.

Ba, unii — cel drept, puțini la număr — care și auveau depuși pe la vreo bancă cățiva gologani pentru bătrânețe, au scos bani și l-au băgat în „lucruri de valoare”. Efectul a fost că în câteva zile toate mărfurile, inclusiv articolele de primă necesitate, s'au scumpit.

Dar, iată, că în mijlocul acestei desorientări, o pastora-lă a unui distins prelat, încearcă să restabilească echilibrul. E vorba de pastorală

**Ilie Isvoranu**

P. S. Sale episcopului dr. Grigorie Comșa al Aradului, pe care toti preoții au citit-o Dumineca, în biserică și în care se arată datoria fiecărui cetățean de aș plăti impozitele, pentru că astfel să se evite o defectiune în an-grenajul Statului.

Suntem convinși că rândurile P. S. Sale au o mare înrăurire asupra drept credințioșilor; înaltul prelat se poate felicită de acest lucru. Dar tot atât de adevărat este că P. S. Sa va încerca și o dezamăgire. Va constata a-nume, că acei cari ar fi tre-

buit să-l înțeleagă, n'au făcut aceasta.

Pentru că, spune P. S. Sa: „Unde numai unii plătesc dările, acolo iubirea de patrie lipsește și ea trebuie reinviață”. Ce blajine cuvinte și ce splendidă morală!

Noi, însă, cari îi vedem îndeaproape pe toți aceia cari practică evaziunile fiscale, pe toți furii banului public cari reușesc încă să se strecoare printre parafale legii, îi vom numi pe adevăratul lor nume: trădători de patrie.

Th. Reculescu

### Sedintă asociației „Amicii copiilor”

Asociația „Amicii copiilor” din Arad, a ținut Dumineca, înainte de masă, o întrunire în sala mare de sedințe a primăriei, sub președinția d-lui inginer Stefan Mateescu, directorul uzinei electrice, care ia cuvântul arătând scopul acestei asociații și rezultatele obținute până în prezent, printre cari școala în aer liber din cetatea Aradului.

și comert, pentru că și aceasta să contribue cu o sumă de bani la susținerea școlii din cetate.

### Înșepături decondei

Un hoț a fost surprins de artista Leni Caler, pe când îi cotroboia prin garderoabă. Cu toate acestea, el pretendea că nici nu a văzut hainele artistei.

— Atunci ce ascunzi în pumnul stâng? insistă artista.

Intr-o noapte de Octombrie, d-l. I. Pascu, din Direcția silvică, după ce a ieșit dela „Cornul Vântătorului”, a pornit în plimbare pe malul Mureșului. Prin dreptul Palatului Cultural, întâlniește un drumeț întârziat, și-l întrebă, arătându-i apa: „Ce-i pata aceia albă?”

— Luna, îi răspunde drumețul.

— Ei, dracă! Dar cum de-am juca eu aici sus?...

Dl. dr. Emil Micloș e un vânător pasionat, dar încă nimeni nu l-a văzut împușcând ceva.

De curând, d-l. Micloș, întorcându-se dela vânătoare, a adus un epure și mândru de sine, îl preda servitoarei, și-l prepare.

— Bine ați făcut, domnule doctor, că l-ați împușcat azi, o luă gura pe dinainte. Dacă mai întârziati o zi, intra epurele în putrefacție...

### Deputații țărani de acum 78 de ani și de azi

In cele două numere precedente, am reprobus procesul-verbal redactat de țărani deputați din divanul ad-hoc dela 1857.

Documentul reprobus de noi se cuvine citit nu numai de pătura țărănească, ci chiar de către intelectualii noștri și mai cu seamă de către aceia cari fac politică.

Frumusețea eloventă a documentului dela 1857 pună — de sigur — la îndoială faptul că stilul sărătorii vrunuia dintre cei 15 reprezentanți ai „lăcitorilor pontași” din divanul acesta. Ei, bine, dacă pare mai mult decât sigur că forma în care au fost așternute pe hărțile destinate acelor șapte Mari Puteri dorințele iobagilor

moldoveni se datorează vrunuia intelectual al timpului acela, fondul — în care se oglindește înțelepciunea țărăneștilor, cumpătarea, moralitatea perfectă — se datorează — și astă fără cea mai mică îndoială — celor 15 reprezentanți ai țărănilor din Moldova.

I-a fost greu lui Moș Ion Roată și celorlalți „pontași” să ajungă într'un divan alături de boeri, dar când au pătruns aici au știut să-și spună răspicat cuvântul. Era mare cutesanță ca pe vremea aceea să spună un iobag: „Ispravni, judecători, privighetori și jandarmi, nu mai noi...” înțintă, bătaiali și resmerite, când au fost, tot

greul numai noi. I-am dus

oști când au venit, numai noi le-am hrănit, noi le-am slujit, noi le-am purtat; că cel cu puterea teara își părăsia, peste hotare trecea; și când da Dumnezeu de se făcea pace și liniște și țara se îmbelsuia, cu toții se întorceau de se desfătau, de nevoie nu știau; nevoia și greutatea o duceau cei ce rămâneau la vatra lor”.

Si ce jale trebuie să-i fi cuprins pe cei 15 deputați țărani când au spus: „Tea-ra astă nici băi, nici măestri nu are, nici meșteșuguri multe ca alte țări nu are”... Apoi: „...Cutii sătesti încă am avut, bani am tot dat, ar fi să fie mii de mil de lei, dar cutile au fost ca și sparate, cum puneam se și strecură munca noastră, Dumnezeu și pe a cui mână intră”...

A este câteva rânduri oindosee perfectă tarea de lu-

cruri de acum 78 de ani. Actualizând însă cheștiunea, găsim vreo deosebire, că de mică, față de situația de azi?

Nu! Absolut nici una.

Ar fi una, să-i spunem astă, de nuantă: numărul deputaților țărani în parlamentul României Mari s'a mărit considerabil. Dar și în această cheștiune primul cuvânt l-a avut Moș Ion Roată: „Să fie o Adunare obștească unde să avem și noi oamenii noștri, să se cearnă și să se desbată drepturile boerilor și drepturile noastre”...

Mai apoi, când au văzut deputații țărani dela 1857 că într'adevăr savântul lor va fi cel mai ascultat (nu putând avea certitudinea că doleanțele lor vor fi îndeplinite), au prins a redacta (Continuarea în pag II).

# Bazar săptămânal

**Recitalul de dans dela Teatrul Orășenesc**

Miercuri seara, a avut loc la Teatrul Orășenesc, recitalul de dans al domnișoarelor Magdalena Szömörkényi și Varvara Vas.

Programul bine alcătuit, deși piesele au fost dintre cele ușoare.

In prima parte, Bach: „Invention”, „Intr-o zi de vară”, suite și „Povestea fecioarei cu pantofii roșii”, bine interpretate.

„Lecția de dans din timpul lui Ludovic XV-lea”, din partea a două a programului, a fost gratuită redată de cuplul Szömörkényi-Vas.

„Lâme des cathédrales”, piesă tehnică, fidel interpretată de domnișoarea Vas.

„Melodiile Braziliene”, deși nu și aveau locul în cadrul acestui program, au evidențiat simbolul subtil pentru ritm, al domnișoarei Szömörkényi.

„Tempo-Tempo”, a fost punctul cel mai bun al programului, alături de „Diavolul și moartea”.

„Faubourg-Montmartre”, expresiv.

„Strălucirea și umbra” și „Vals superbe”, care au încheiat programul, două puncte de mare efect.

La pian: domnișoara Ecaterina Vaida.

Costumele, lucrate după planul arhitectului Carol Szömörkényi din Paris, au fost impecabile.

O insuficiență tehnică: reflectoare prea slabe și sgomotoase.

La redactarea programului s-a păcălit prin a se fi explicat fiecare punct aparte.

Regretabilă greșală.

## Plastică

In București apare „Plastică”, revistă de specialitate, a tânărului artist Eugeniu Dublea, originar din Arad.

Tipărită în condițiuni tehnice ireprosabile, „Plastică”, și-a asigurat colaborarea unor condeei consacrate.

In ultimul număr, dl. Nicolae Iorga îscălește un editorial: „Arta armeană”. Articolul e ilustrat cu o reproducere după portretul lui N. Iorga, lucrat de Dan Băjenaru.

Cele opt pagini mari, veline, conțin reproduse după

## Emit Botiș

Doctor laureat al Facultății de Drept din Paris

### A V O C A T

și a deschis biroul de avocatură la TIMIȘOARA s. I. (Cetate). Str. Eugen de Savoya 6. (lângă Palatul Dicasterial).

un nou memoriu, intitulat: „Adăugirea la propunerea sătenilor”, în care s'a cerut: improprietărirea locuitorilor săteni; boerii proprietari să vândă pământuri locuitorilor săteni; sătenii să plătească pământurile „întocmai după adevărata lor valoare” și odată pentru totdeauna; această vânzare de pământuri „după 15 ani dela punerea ei în lucrare, să rămână numai facultativă” și, în sfârșit: „Că până a-și închipui locuitorii băneștile mijloace pentru plata pământurilor de cumpărat dela proprietari, ei să urmeze slării lucrurilor de față, dacă nu se va găsi vre-un alt mijloc mai potrivit și îndestulător pentru ambele părți cu a-amandouă congresuire”.

Iată deci, că abia treziți din toropeală, deputații săteni — dintre cari cei mai mulți îscăliau prin „punerea degetului pe hârtie”, — au tinut să fie prevăzători.

Trecând la deputații săteni din zilele noastre, ne cutremurăm la constatarea că ei nu și cunosc menirea. Au adoptat întru totul obiceiurile clocoiești.

Fără pic de inițiativă, deputații săteni din Parlamentul României Mari au un rol decorativ. Ati citit, sau ati auzit poate — în decurs de 16 ani — că vr'un deputat sătan din teritoriile alipite să se fi ridicat pentru a susține vreo cauză dreaptă a acestora cari l-au trimis în incinta Parlamentului? Nul.

Dar să nu vorbim de ini-

tiativă. Să punem o altă întrebare, mai simplă: Au făcut deputații săteni ceva pentru a se înfăptui măcar o parte din desideratele de la 1857? Același răspuns: nu!

Să zidit într-un singur sat măcar vreo baie populară? Sau ridicat deputații săteni pentru a cere ca furii banului public — banul pe care nenorocii satelor l-au strâns cu multă sudoare — să înfunde pușcăria? Nu!

Sătenii au fost improprietăți imediat după unire. A avut vr'unul dintre reprezentanții lor grija să asigure plugarilor procurarea de unelte de lucru pe credit eficient și durată lungă? Nu!

Din contră, adoptând ser-

Primăria Municipiului Arad

No. 3163/1935.

## Publicații

Se aduce la cunoștința celor interesați, — că Primăria Municipiului Arad, în ziua de 14 Martie 1935, ora 11 a. m.

ve ține în biroul Serviciului economic, camera No. 59, licitație publică cu oferte închise și sigilate, pentru aprovizionarea Uzinelor municipiului cu 120 buc. apometre 13, 40 apometre 20 și 20 apometre 25.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu Art 88—110 din legea contabilității publice și potrivit normelor de licitație în vigoare.

Ofertanții cari vor lua parte la licitație vor depune odată cu oferta în plic separat și o garanție de 5% din valoarea furniturii în numerar ori efecte garantate de Stat, iar oferta se va face numai în baza caetului de sarcini, care poate fi văzut în camera Nr. 59 a primăriei, ori la Uzinele Municipiului Arad.

Arad, la 20 Februarie 1935.

## Teatrul Orășenesc

Arad

La 3 Martie 1935.

La Timișoara, 2 Martie, la „Teatrul Banatului”.

Marele succés bucureștean

## Risca

Comedie în trei acte și un tabou, de I. Verneul

In rolurile principale:

**Leni Caler**  
**V. Maximilian**  
**Ionel Tăranu**  
**V. Ronea**  
**J. Cazaban**  
**V. Bulandra**  
**I. Constantinescu**

Cetățeni și răspândiți

## „Ardealul”

## Colectăria

## Königstorfer

să deschis în palatul

## Fischer-Eliz

Instalațiunile electrice cele mai ieftine și practice le execută

## Robert Gonda

Atelier electrotehnic

Arad, str. Brătianu №. 17.

## Cinematograf

### CENTRAL

Programul de azi:

Gustav Fröhlich,  
Maria Andergast.

## Secretul contesei Lubienska

Reprezentațiile

la orele 5, 7.15 și 9.15 seara

Prețuri normale.

### SELECT

(Crucea Roșie)

Programul de azi:

Walter Huston,

Constance Cummings

Boris Karloff.

Reprezentațiile

la orele 5, 7.15 și 9.15 seara

Taxele de intrare:

Lei 8, 10, 15 și 20, inclusiv timbrul aviatic.

### URANIA

Programul de azi:

Premieră!

Duminică la 11 iun. Matină

La orele 5, 7.15 și 9.15

## Incătușaț

O fată pe drumul alegerii tre bogăție și dragoste

cu

Joan Crawford,  
Clark Gable

### CORSO

Programul de azi:

La orele 5, 7.15 și 9.15

## Un vis frumos ca iubirea

Jack Oakie,

Giuler Rogers,

Thelma Todd.

# Specula cu zahărul ia proporții Ripensia—Z.S.A.K. 4:1 (4:1)

Se scumpește zahărul? — Căștigurile ilicite ale magnaților zahărului. — Tratamentul neomenos ce se aplică producătorilor de sfeclă

In numărul trecut al ziarului „Ardealul” am arătat până unde merg magnații zahărului cu specula.

Am arătat că în urma campaniei prin presă de acum doi ani, fabricile cartelate au fost obligate să seadă prețul zahărului cu 10 lei la kgr., după care operație, au rămas totuși cu căștiguri grase. Prețul acestui articol de primă necesitate nu trebuie să treacă însă de 20 lei.

## O industrie parazitară

La noi în țară, totuși zahărul s'a vândut până acum cu 26 lei kgr.-mul, iar de aci înainte se plănuiește majorarea prețului cu trei lei la kgr.

Ce însemnează abuzul acesta, bătaia aceasta de joc?

Când în străinătate zahărul se poate procura cu prețul de 5 și 8 lei, nu înțelegem pentru ce se încăpăținează guvernele noastre de-a susține o industrie indigenă, parazitară. Pentru că, nu pierde numai consumatorul spoliat, dar pierde în suși Statul și producătorii de sfeclă dela noi. Despre acest lucru ne vom ocupa într'un număr viitor.

## Un bacăs de... un silet de miliard

Zahărul — se spune — se va scumpi cu trei lei la kgr. Ei, bine, dupăce că cetățeanul nevoias, supus nenumăratelor curbe de sacrificii, impozitelor excesive, nu-și poate nici până aci permite luxul de-a consuma atât zahăr cât il era necesar, azi — acest nenorocit și răbduriu cetățean român — va fi obligat să plătească în plus trei lei, în folosul cartelului zahărului. Acest mic bacăs pe care-l dă umilul cetățean, din punge-l sleită, magnaților zahărului, se ridică anual la nu mal puțin de trei sute milioane lei, socotind consumația de zahăr la zece milioane anual.

Prinurmare, pe lângă cele sase sute de milioane pe care le incasă fără rușine cartelul zahărului dene spinarea consumatorului (diferența de sase lei la kgr. pe prețul de 20 lei), de azi înainte, va mai incasa un bacăs de trei sute milioane lei, adică în total cca. un miliard lei.

## Să se lasă importul liber

Statul român, departe de-a avea vr'un căștig de pe urma industriei parazitare a zahărului, pierde. Si pierde în timp ce ar putea să căștige sume importante dacă importul zahărului ar deveni liber. Mai binezis, dacă taxele vamale ar fi reduse la 5 lei de kgr.

S-ar putea invoca drept motiv pentru „incurajarea” industriei românești de zahăr, interesele producătorilor de sfeclă din țara noastră.

**Iuzie.** Producătorii români de sfeclă sunt spoliați în cel mai rușinos mod. Interesele lor ar putea fi întrădevar susținute, dacă s-ar încheia o convenție cu un Stat industrial care să se oblige și procură materiale brute (în speță sfeclă) din țara noastră, pe un preț cinsit și în condițiuni mai onorabile decât cele în care se aprovizionează fabricile indigene de zahăr. S-ar putea, prin urmare, introduce și aici sistemul compensației.

De ce adică, să se bucură de acest privilegiu numai

„I. G. Farbenindustrie” din Berlin, care stă dealul la ordinele Reichswehrului, și care tinde la distrugerea unei industrii cinstite de vopseluri din România?

De ce atâtă dragoste pentru filiala acesteia: „Soia”?

In cazul când importul zahărului ar fi liber, Statul nostru ar căștiga — după calculele pe care le-am făcut în numărul trecut — jumătate de miliard lei de pe urma taxelor vamale și un miliard de pe urma taxelor pe consumație.

În afară de aceasta, consumatorii români ar căștiga cca. un miliard lei, iar producătorii de sfeclă s-ar bucura de un tratament mai omilos.

## Gloria—Chinezul 0:0

TIMIȘOARA, 24. — Performanța Gloriei în fața Chinezului e demnă de toată lauda. De unde în toamnă, în cadrul turului pentru campionatul divizionar, au cedat la două puncte diferență (3-5) după un match confuz, eri arădanii au desfășurat un joc insuflăt și de o tehnică destul de avan-

sată, care a surprins pe spectatori timișoreni, făcându-i să aplaudă cu sinceritate pe jucători, atunci când — după terminarea matchului — au părăsit terenul. Au opus o rezistență îndărjită Chinezului, ba chiar, mai mult, de nenumărate ori le-a periclitat poarta. Si dacă nu s'a reușit să se marcheze vr'un punct din ambele părți, asta se datorează înajintărilor. Au fost lipsite de siguranță și exasperant de neficace.

Inaintarea Chinezului, deosebi, a făcut gafe peste gafe, rătând ocazia din cele mai rare. Apoi jucătorii au arătat că n'au sufici, n'am mai văzut pe Chinezul care avea serioase și îndreptățite veleități pentru locul prim în divizia națională și, în sfârșit, pe Chinezul care a bătut pe Ripensia. A fost o echipă aproape mediterană, iar alura rapidă a jocului a fost impusă de arădanii.

La Gloria, aceiași nesiguranță a liniei de atac. Halfii s'au comportat destul de bine, iar apărarea excelent. Bosneac, în poartă, a fost — putem spune fără exagerare — cel mai bun din 22. Eforturile sale au fost copios răsplătite de public.

Ca și Chinezul, Gloria nu mai seamănă cu echipa de astă toamnă, — cu deosebirea că s'a schimbat în bine și ne place să credem că această schimbare n'o să fie temporară...

**Gloria:** Boșneac—Hustig, Variasiy—Ökrös, Faur, Pecican—Igna (Tudor), Dobra, Barbu, Baici, Mercea.

**Chinezul:** Oszterman—Sébők, Hetzer (Cohi)—Nagy, Zelenak I, Demetrovici—Szilárd, Zelenak II, Glosz, Török (Weiss), Gruiu.

Arbitrajul a fost încredințat d-lui Keller, de care s'a achitat mulțumitor.

O două partidă, așteaptă mai cu nerăbdare, având în vedere caracterul ei internațional, a fost între echipele Z. S. A. K. din Subotija (Jugoslavia) și Ripensia, revineind de justiție celei din urmă.

Ripensia, deși cu echipa incompletă, a făcut în prima repriză o partidă asemănătoare celor din vremurile bune.

Atât, numai aproximativ 40 de minute, căci mai apoi am asistat la eforturile unor jucători oboziți. Jocul a început din ce în ce să-și piardă factura rapidă dela început, până când, aproape de sfârșitul lui, a devenit anot.

Chiar dela început Ripensia se instalează pe terenul advers, combinând frumos. În minutul 6, Dobay, printr-un shoot de toată frumusețea, deschide scorul. După puțin timp arbitrul oprește jocul și se păstrează un minut tacere în memoria regelui Alexandru al Jugoslaviei.

In minutul 12, Ivănescu trece balonul lui Schwartz, care din apropiere îl impinge în poartă urcând scorul — Ripensia—Z. S. A. K. 2:0—iar după alte trei minute, tot Schwartz e acela care mai inscrie un punct.

După o învâlmășală la poarta Ripensiei, împreună în extremis de Pavlovici, Z. S. A. K. reușește în minutul 26 să reducă handicapul, înscirind punctul de onoare.

Trei minute mai târziu, Dobay — dintr-o centrare a lui Beke — mai marchează odată. Ripensia—Z. S. A. K. 4:1.

Din minutul 29, însă, matchul nu mai prezintă nici un interes. Dacă la început tehnica și elanul Ripensiei la fațea să nu-i mai pot vedea adversarul, într'ală il surelasă, apoi din acest minut, odată cu marcarea ultimului goal, Ripensia joacă mai mult în defensivă, pentru a se apăra de atacurile, devenite din ce în ce mai iușinente, ale echipierilor dela Z. S. A. K.

Cauza — dupăcum am mai spus — lipsa de sufici.

Formația în care a jucat Ripensia e următoarea:

Pavlovici — Agner, Hoksary — Šlivát, Kotormany, Lăcătuș — Beke, Lazar, Schwartz, Ivănescu, Dobay.

A arbitrat — după dorința jucătorilor jugoslavi — d. Murgu.

Off-side II

## Concurs de lupte

ARAD, 24. — Azi a avut loc în sala de gimnastică a gimnaziului „Iosif Vulcan”, concursul de lupte organizat de clubul „Hercules”.

Rezultatele au fost următoarele: categoria muscă: Kerner (Lipova); categoria pană: Kele (Hercules); categoria ușoară: Unten (Lipova); categoria mijlocie: Miko (Hercules); categoria mijlocie B: Szilagyi (Hercules).

## Concursul de scrîmă dela Arad

ARAD, 24. — Concursul de scrîmă, organizat de clubul local „Hakoah”, a dat următoarele rezultate:

1. Fränkel (Hakoah) 6 victorii;
2. Dr. Man (Universitatea) 5 victorii;
3. Luchy Rezső (Clubul Sportiv, Satu-Mare).

## Si totuși nu se va aplica timbrul pe pâine?

Subsecretarul de stat dela Domenii, d. Negură, a declarat că orice soluționi se vor adopta pentru valorificarea cerealelor, nu se va aplica în nici un caz timbrul pe pâine.

Această declarație a fost făcută unei delegații a brutarilor din Ardeal și Banat.

## Si baroul timișorean a aderat la „numerus valachicus”

Eri dimineață membrii baroului timișorean, întruniti la palatul Dicasterial, unde și au sediul, luând în discuție problema ridicată de baroul de Ilfov pentru a se introduce „numerus valachicus” au hotărât în unanimitate să adere.

În consecință au trimis o telegramă d-lui Micescu, în care i se aduce la cunoștință această adeziune.

Duminică 8 Martie va fi adunarea generală extraordinară a membrilor din baroul de Timiș-Torontal când se va discuta mai pe larg această chestiune.

Înștiințez onoratul public că îmi mut atelierul de croitorie pentru domni din strada Eminescu No. 15 în strada V. Goldiș palatul Banca Românească.

Rog și pe mai departe, sprijinul onoratului public

**Csont, croitor pentru domni**

## „ZWACK”

fabrică de liqueur și cognac

ARAD, strada Mircea Stănescu No. 1

Renumitul „UNICUM”

băutură antiserică toate fabricațiunile sunt cea mai bună marcă din țară. De vânzare — în toate magazinele de coloniale restaurante și bodegile mai de seamă. —

## Muzsay, Arad

VIS-A-VIS DE TEATRU

Pardesii, mantale din piele, treachiat, haine pt. bărbați și copii, în cel mai ieftin și mare assortiment se găsesc la

# Interview cu d. Sever Bocu

**D. Sever Bocu la Arad. — D. Vaida și „Numerus valahicus”. — „Evoluam spre o criză de Stat”**

Pentru arădani, domnul Sever Bocu, fostul director regional al Banatului, este scump la vedere. În Aradul megleș cu Timișoara și Lipova, domnul Sever Bocu are mulți prieteni și numele său se aude foarte des. De văzut însă, prea puțini îl văd.

**Între două trenuri**

Întâmplarea a făcut ca în seara de Vineri, 22 c., să-l pot întâlni pe fostul director regional, între două trenuri.

Deși momentul era prea puțin potrivit, dl. Sever Bocu s-a lăsat interviewat.

Dsa, în calitate de vechiu gazetar, a început prin a-și arăta revolta în contra cenzurei.

— Mie mi se cenzurează și con vorbirile telefonice — a declarat dl. Bocu — și sunt în continuu supraveghiat de organele poliției naște.

**„Numerus Valahicus”**

— Cum priviți acțiunea d-lui Al. Vaida Voievod, în legătură cu „Numerus valahicus”?

— Eu nu sunt în contra lui „numerus valahicus”, dar nu cred în eficacitatea acestei soluții, ci în cea preconizată de dl. Iuliu Maniu și anume: etatizarea industriei. Pentru că, logic este ca industriile care se bazează aproape numai pe sprijinul statului, să dea întărirea elementului românesc.

In ceiace mă privește — continuă dl. Sever Bocu — nu cred în sinceritatea dlui Vaida, care este membru în mai multe societăți minoritare. Eu am demisionat din conducerea unei fabrici timișorene, în urma unui conflict de muncă ivit între muncitorii și fabrică, pentru că nu s-a făcut dreptate muncitorilor români. Sunt de acord cu mișcarea pornită în favoarea lui „Numerus valahicus”, dar cu condiția de a nu se jigni situația de drept a minoritarilor. Să se aplice, în schimb, sanctiuni acolo unde e necesar.

Cunoște bunăoară, un mare industriaș, ale cărui venituri se ridică la 250 milioane lei lunar. El, bine, domnul acesta nu are printre angajații săi nici 5 la sută români, iar banii căștigați în țară, îl cheltuie peste hotare.

**Skoda și cooperăția**

— Cum priviți chestiunea Skoda?

Succesul această afacere, ca cea mai infamă înscenare în contra dlui Iuliu Maniu. De altfel, cu nu aș vrea să anticipez nimic; dl. Maniu va clarifica această chestiune în Camera deputaților.

— Cum priviți chestiunea cooperăției?

— Cooperăția, continuă dl. Bocu, face parte din ideologia mea. Statul viitor se îndreaptă spre cooperăție și etatizare. S-au născut concepții noi de Stat, verificate de Italia și — în parte — de Germania.

**Presă e a patra putere în Stat?!**

datorită

ipsei de stabilitate guvernamentală: în patru ani, am avut 13 guverne.

— La noi se tinde la atomizarea forțelor politice, în loc de-a se strângă întreaga

națiune într'un bloc. Individualismul și liberalismul au narhic stăpânește la noi și face din România unicul Stat în acest gen din Europa.

— Regența a fost slabă și din cauza ei s-a ivit criza de autoritate. Dar răul a pătruns atât de adânc, încât nici acum, după patru ani dela Restaurație, autoritatea năputut fi restabilită.

**In viitor**

— Care va fi atitudinea dvoastră politică, în viitor?

— Orientarea mea politi-

că nu este în funcție de dl. Mihalache, pe care nu-l socotesc la înălțimea nevoilor naționale românești. Voi apăra interesele Banatului și ținutului Arădan, de care mă simt aproape. De altfel toată lumea vede că moare viața la granița de Vest. Trebuie să facute toate sforturile, pentru ca lucrurile să fie reduse — pe cât e posibil — la normal. Viața va trebui să pulseze din nou aici, așa ca în trecut. În acest scop îmi mobilizez toate forțele, a încheiat dl. Sever Bocu.

PARIS, 24. — Toate zilele subliniază perfecta identitate de vederi între guvernul din Viena și Paris, asupra Pactului dunărean și a cordului dela Roma.

In urma conversațiilor de la Paris, „Le Petit Parisien” scrie: „Amicitia franco-austriacă s'a afirmat puternic în timpul scurtei șederi la Paris a cancelarului Schuschnigg, Ministrii austriaci au dat dovada de o largime de vederi care nu se poate decât elogia. Din punct de vedere politic și spiritual, Franța și Austria s'au întâlnit pe drumul unor concepții comune”.

„L’Oeuvre” socotește că dacă dificultățile au devenit mai precise în cursul negocierilor esențiale, s'a dovedit totuși că este o imposibilitate pentru Germania de-a încerca o lovitură de forță contra Austriei.

**Ministrii austriaci au părăsit Parisul**

PARIS, 24. — Cancelarul

Schuschnigg și ministrul de externe austriac, au părăsit azi la ora 10 și jumătate dimineața Parisul, plecând spre Londra.

In gară au fost salutați de dnii Flandin și Laval. O companie de gardă, a dat onorurile.

**Comunicatul oficial**

Din comunicatul oficial care s'a dat, rezultă că guvernul din Viena aderă la proiectul de pact dunărean.

Guvernul austriac se razilă deci cu totul la doctrina cuprinsă în declarațiile dela Londra, considerând bazinul dunărean ca un ansamblu indivizibil de garanții pentru pace. Se sublinează spiritul de completă egalitate menționat în comunicat și care pare susceptibil să ușureze fericita realizare a pactului dunărean.

Chestiunea eventualei restaurări a Habsburgilor n'a fost deloc atinsă la Paris.

## Promenada cărucioarilor

Chestura poliției din Arad a luat măsura ca mamele și bonele să nu-și mai plimbe copiii în cărucioare, dealunghiul corso-ului.

Bravo!

Suntem de acord. Până mai deunăzi, abia de putea omul să răsbată printre cărucioarele însirate, ca pentru recensământ, cât e tro-tuarul de lat.

Dar vedeti dimineavastră, o măsură bună se ia cu prudență. Dacă tâncii nu mai au acces pe corso, apoi trebuie să li se dea posibilitatea de-a se prăji și ei puțin tel la soare. I-ai dat jos de pe trotuar, apoi amenejează drumul carosabil de alături, singurul unde e soare nu știu căror cucoane simandicoase, de-a tresări la lătratul lor și de a se feri să nu fie murdăriți. Cazurile acestea nu sunt rare.

Suntem conviniți, că dl. dr. Bejan va întregi ordonanța dată, în sensul ca și accesul javrelor pe corso să fie interzis.

Atragem deci binevoitoa-

rea atenție a d-lui dr. Ion Ursu, primul orașului, pentruca publicul să nu mai aibă de ce se plângă.

Dar să revenim la ordinul domnului chestor.

Ne-am declarat de acord cu d-sa. Dar ne așteptăm ca dispoziția luată să fie categorică și complectă. Or, tocmai aici e aici.

In timp ce o parte din cărucioarele de pe corso au dispărut, — pentru, ordinul nu se respectă cu preamări stricte — au rămas potalele duse de zgardă sau lăsată libere.

E foarte neplăcut pentru pietoni de-a se trezi miroșați, de-arândul, de javrele nu știu căror cucoane simandicoase, de-a tresări la lătratul lor și de a se feri să nu fie murdăriți. Cazurile acestea nu sunt rare.

Suntem conviniți, că dl. dr. Bejan va întregi ordonanța dată, în sensul ca și accesul javrelor pe corso să fie interzis.

## Ajutorul acordat de fabrica „Astra” somerilor

Somerii s-au bucurat în iarna aceasta, de un sprijin mai restrâns acordat de întreprinderile industriale și comerciale din Arad, decât în alți ani.

Suma colectată de biroul anume instituit la primăria Aradului, s-a ridicat la abia 201 mii lei.

E de remarcat faptul că din această sumă, 97 mii lei au fost donați de fabrica „Astra”. Deci, această mare instituție a donat singură aproape cât toate celelalte întreprinderi arădane la un loc.

Orice comentariu e de prisos.

## Informații

Președintii societăților studențesti dela facultățile de Drept au fost convocați pentru Luni în Capitală spre a fi primiți în audiență comună de d. Valer Pop, ministrul Justiției, în legătură cu Legea de organizare a avocaților.

Se anunță că studenții din Iași ar fi hotărîti să refacă greva în săptămâna viitoare.

Luni va avea loc o ședință la baroul avocaților, la care vor lua parte decanii tuturor barourilor din țară. Se va discuta chestiunea modificării legii avocaților și alte probleme la ordinea zilei.

Dr. Ioan Radu, medic primar, specialist în boli și ope-

rații de nas gât și urechi, s'a stabilit definitiv în Arad bulevardul Regele Ferdinand Nr. 18.

Biroul populației din Arad anunță că din cauza aglomerării de lucru, preschimbările de buletine se amâna cu câteva zile.

In noaptea de 21 spre 22 Februarie, individul Ioan Todor din Micălaca str. Credinței No. 12, a sărit gardul la locuitorul Nini Todor, tot din Micălaca și tot din str. Credinței No. 16, apoi s'a introdus în podul casei, de unde a furat slăină în valoare de 1000 lei.

Hoțul a fost arestat.

## Perfectă identitate de vederi, între Franța și Austria

PARIS, 24. — Toate zilele subliniază perfecta identitate de vederi între guvernul din Viena și Paris, asupra Pactului dunărean și a cordului dela Roma.

In urma conversațiilor de la Paris, „Le Petit Parisien” scrie: „Amicitia franco-austriacă s'a afirmat puternic în timpul scurtei șederi la Paris a cancelarului Schuschnigg, Ministrii austriaci au dat dovada de o largime de vederi care nu se poate decât elogia. Din punct de vedere politic și spiritual, Franța și Austria s'au întâlnit pe drumul unor concepții comune”.

„L’Oeuvre” socotește că dacă dificultățile au devenit mai precise în cursul negocierilor esențiale, s'a dovedit totuși că este o imposibilitate pentru Germania de-a încerca o lovitură de forță contra Austriei.

**Ministrii austriaci au părăsit Parisul**

PARIS, 24. — Cancelarul

nit o necesitate. Marile puteri trebuie să înțeleagă acest lucru și să aibă încredere reciprocă. Trebuie să înțelegem felul de-a simți al Germaniei, dar și Germania este dateare să răspundă la fel și din toată inima. In felul acesta, guvernele vor îsbudi să dea popoarelor pacea reală și durabilă.

## Un important discurs al primului ministru bulgar

PARIS, 24. — D. Zlateff, primul ministru al Bulgariei, a tînuit azi la Teatrul Național un mare discurs asupra programului nouului guvern. După o scurtă dare de seamă asupra operei creațioare a nouului regim, dl. Zlateff a expus motivele demisiei guvernului Gheorghieff.

In primul rînd, fostul guvern a tolerat pe una din organizațiile revoluționare macedoniene și anume fractiunea protogherovistă, ai carei membri erau înarmați și alcătuiau grupuri teroriste.

DL Zlateff declară că actualul guvern nu va tolera această rușine a organizațiilor revoluționare în Bulgaria. D-sa a declarat că fiecare cetățean va fi pus la locul său, conform legilor țării.

O altă cauză a căderii guvernului guvern, este că intenționa darea deplinelor puteri primului ministru, care ar fi avut dreptul de-a revoca membrii guvernului și chiar pe ofițerii armatei. Se intenționa deasemenea darea unui decret-lege care ar fi retras regulile toate drepturile și prerogativele regale recunoscute de Constituție. Armata nu putea primi asemenea decret-lege și în consecință s'a retras încrederea acordată d-lui Gheorghieff.

Trecând la politica exterioră, dl. Zlateff arată intențiile guvernului de-a avea mai bune relații cu Statele vecine și în special cu Ju-

goslavia, Turcia, România și Grecia. Deasemenea, guvernul intenționează a duce o politică de pace cu toată lumea.

## O nouă inventie franceză

PARIS, 24. — Fizicianul francez Auguste Luniere, a descoperit o lunetă magică care pare a revoluționa în curând arta cinematografică. Luneta aceasta bicolară lasă să treacă anumite radiatiuni de diferite culori, în timp ce lumina albă nu va provoca nici o boala a ochilor, dar va da imaginea în relief a tuturor tablourilor.

Prezentarea acestei invenții va avea loc Luni, 25 Februarie c., la Academia de științe.

## Și statul Paraguay va părăsi Liga Națiunilor

GENEVA, 24. — Guvernul din Paraguay, a motivat retragerea sa din Societatea Națiunilor prin atitudinea intotdeauna favorabilă pe care ar fi avut-o Societatea Națiunilor față de Bolivia, în conflictul recent.

Se duc tratative, pentru a se vedea dacă nu este necesară convocarea întregului comitet însărcinat cu rezolvarea conflictului dintre Bolivia și Paraguay,